

THE 게이머

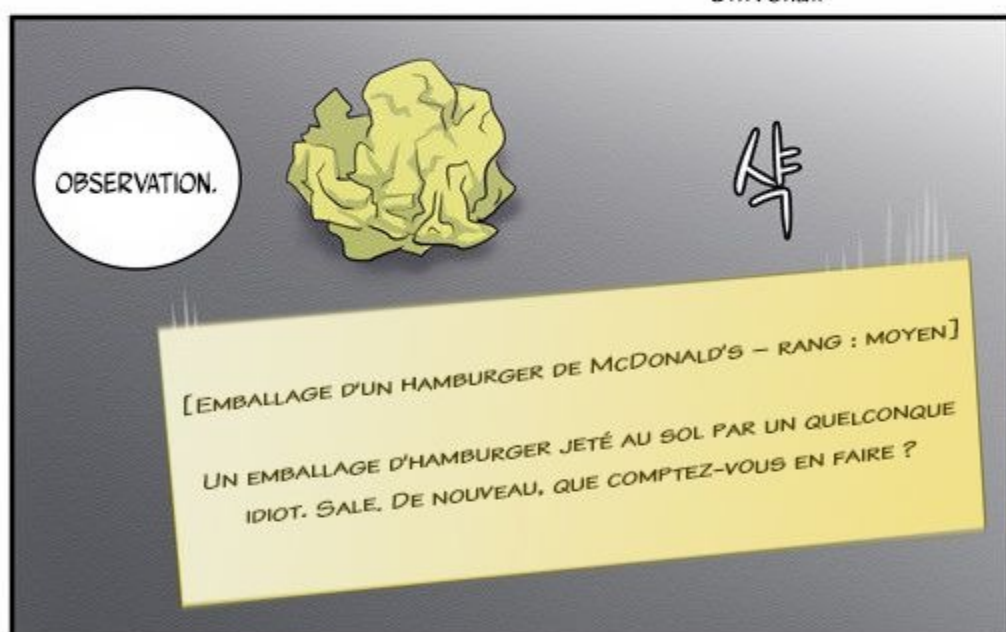
스토리 성상영
일러스트 상아



Sfx : shak



Sfx : shak



J'AI UTILISÉ
OBSERVATION DÈS
QUE JE LE POUVAIS.

POURQUOI
EST-CE QUE LES
EXPLICATIONS CHAN-
GENT AUTANT ?

C'EST
PRESQUE COMME
SI C'ÉTAIT CASSÉ.

JE VAIS
CONTINUER À
LE MONTER DE
NIVEAU.

OBSERVATION.

띠링

[ENTRÉE D'UN DONJON TEMPORAIRE – RANG : MOYEN]

ENTRÉE D'UN DONJON TEMPORAIRE VIDE.
VOUS POUVEZ ENTRER DEDANS PUISQUE VOTRE
OPTION D'ENTRÉE AUTOMATIQUE EST SUR ON.

QUOI ?

IL Y A UNE BARRIÈRE
ILLUSOIRE DEVANT
MOI ?





SERAIT-CE À
HWAN SUNG-GON ?

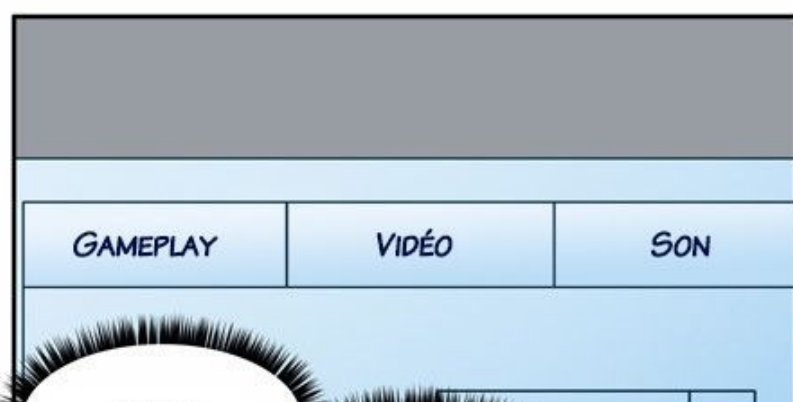
NON,
MIS À PART ÇA,
QU'EST-CE QUE
C'EST ?

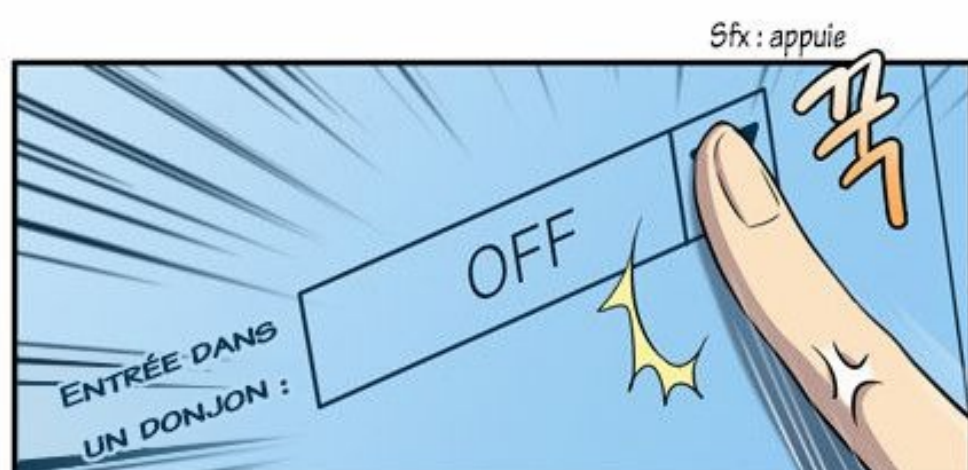
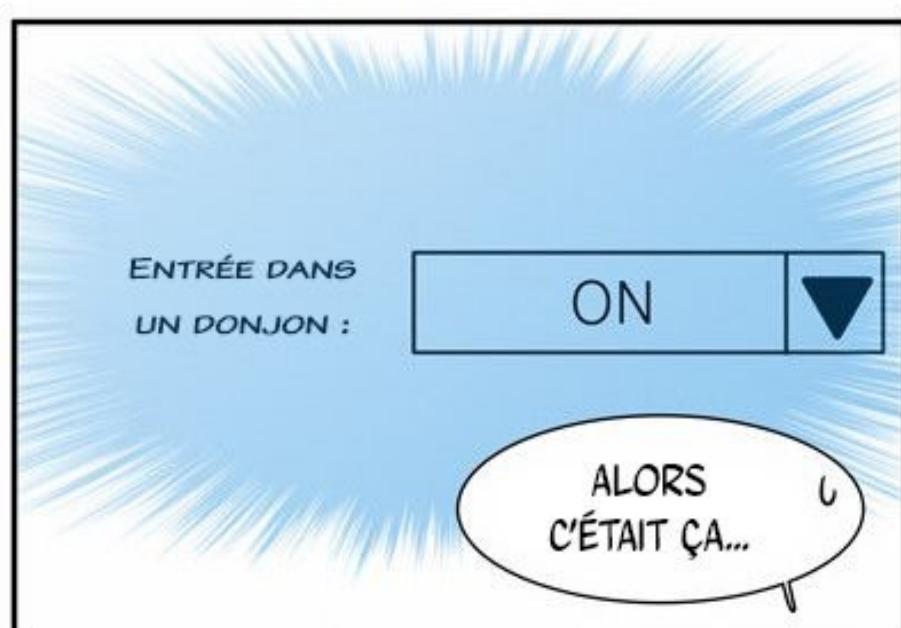
JE PEUX ENTRER
PUISQUE MON OPTION
D'ENTRÉE AUTOMATIQUE
EST SUR ON ?

[ENTRÉE D'UN DONJON TEMPORAIRE – RANG : MOYEN]

ENTRÉE D'UN DONJON TEMPORAIRE VIDE.
VOUS POUVEZ ENTRER DEDANS PUISQUE VOTRE
OPTION D'ENTRÉE AUTOMATIQUE EST SUR ON.

QU'EST-CE
QUE C'EST ?





sfx : Ding-

띠링-

DONJON TEMPORAIRE : VOUS AVEZ
TROUVÉ UNE BARRIÈRE ILLUSOIRE VIDE.
SOUHAITEZ-VOUS ENTRER ?

CONFIRMER (O)

REFUSER (N)

UN SENTIMENT DE VIDE M'ENVAHIT.

JE VEUX
MOURIR.
VRAIMENT.

J'AI TRAVERSÉ TOUS CES
PROBLÈMES CES 10 DERNIERS
JOURS À CAUSE DE CETTE
OPTION ?

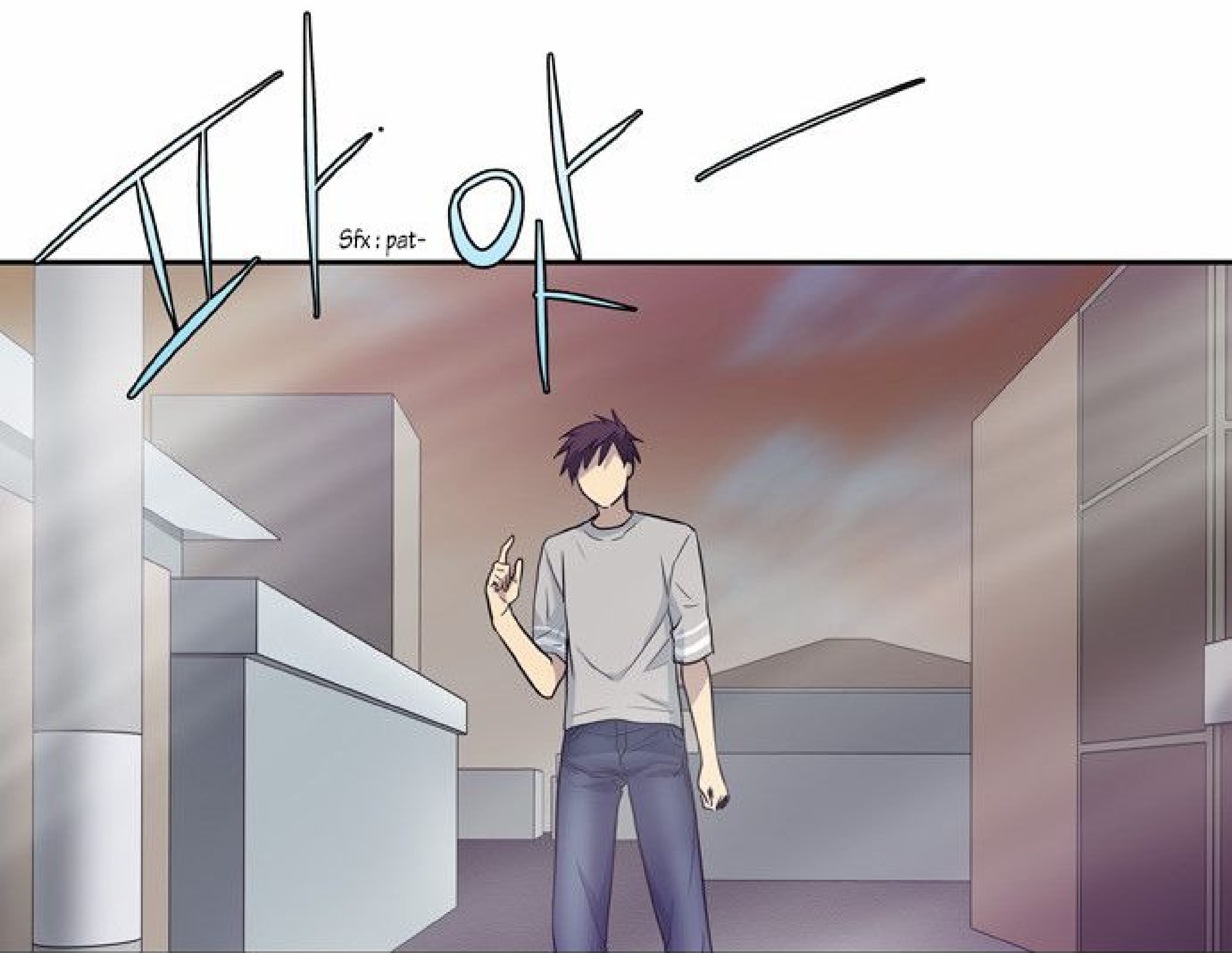
CETTE SATANÉE
CAPACITÉ !

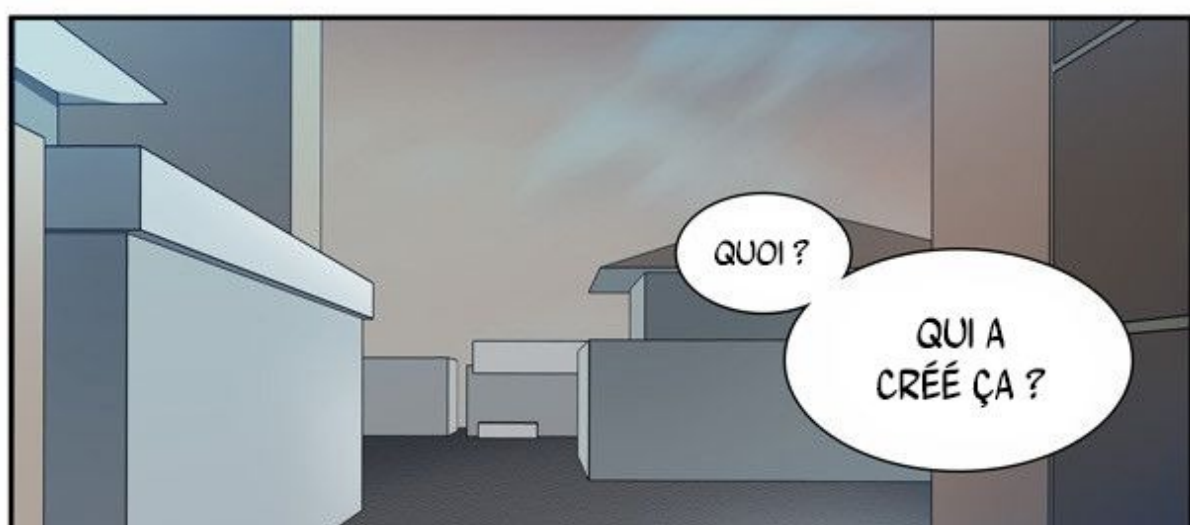
DONJON TEMPORAIRE : VOUS AVEZ
TROUVÉ UNE BARRIÈRE ILLUSOIRE VIDE.
SOUHAITEZ-VOUS ENTRER ?

CONFIRMER

REFUSER

HÉ BIEN... JE VAIS AU
MOINS ESSAYER DE TROU-
VER POURQUOI CETTE
CHOSE EST ICI.





THE
게이머



Sfx : cours



<Envahie par le démon noir>
Lv12 : Hwan Sung-Ah

QUEL NOM
FANTASISTE.

<Envahie par le démon noir>
Lv12 : Hwan Sung-Ah

ENVAHIE PAR
LE DÉMON NOIR ?
ELLE EST AUSSI DES
ABYSSES ?

SON NIVEAU
EST PLUS BAS
QUE LE MIEN.

OBSERVATION.



Nom : Hwan Sung-Ah
Classe : Envahie par le démon noir
Travail : Étudiant en deuxième année au lycée.
Niveau : Lv12
Age : 18 ans.
Attribut : Ténèbres, démoniaque
Genre : Féminin
Titre : Echappée de la mort.
Prochain Niv : 13,05%
Race : humain
STR : 6
VIT : 5
DEX : 2
INT : 79
WIS : 68
LUK : 52

État :

- Effet d'état [Invasion du démon noir (haut)]
- Effet d'état [Evanouie (intermédiaire)]
- Effet d'état [gel du démon noir (bas-intermédiaire)]

Histoire : une fille envahie par les attributs des ténèbres et les attributs démoniaques depuis sa naissance. Affectée par une malédiction innée, l'invasion du démon noir, qui draine constamment sa force vitale. C'est dur d'y survivre même si on lui donne régulièrement de la force vitale.

Emotions : anxiété, peur, désespoir

LE NIVEAU 9 D'OBSERVATION
MONTRE DES INFORMATIONS
SUPPLÉMENTAIRES COMME LES
ATTRIBUTS, L'ÉTAT, L'HISTOIRE
ET LES ÉMOTIONS.

ELLE EST AFFECTÉE PAR QUELQUE
CHOSE QUI S'APPELLE L'INVASION DU
DÉMON NOIR QUI DRAINE SA VIE ?



DEPUIS
SA NAISSANCE ?

POURQUOI EST-CE QUE
TU DOIS T'ÉVANOUIR DANS UNE
BARRIÈRE ILLUSOIRE ?

ET SI TU
MOURRAIS ?

에휴

SFX : SOUPIRE

OUEP. SI JE
NE LA SAUVE PAS,
QUI LE FERA ?

케케

SFX : KÉKÉ



Sfx : fixe



C'EST
UNE VRAIE
BEAUTÉ.

SERAIT-ELLE LA
FILLE DE HWAN
SUNG-GON ?

C'EST UN PEU SUSPECT
QU'ELLE AIT LE MÊME
NOM DE FAMILLE.

Sfx : secoue



Sfx : s'approche



Sfx : recule



SFX : FLASH



Sfx : shuu



Sfx : presse

[GUÉRISON DE L'ÂME YUNHON (ACTIF) Lvl EXP: 0.00% MP:50]

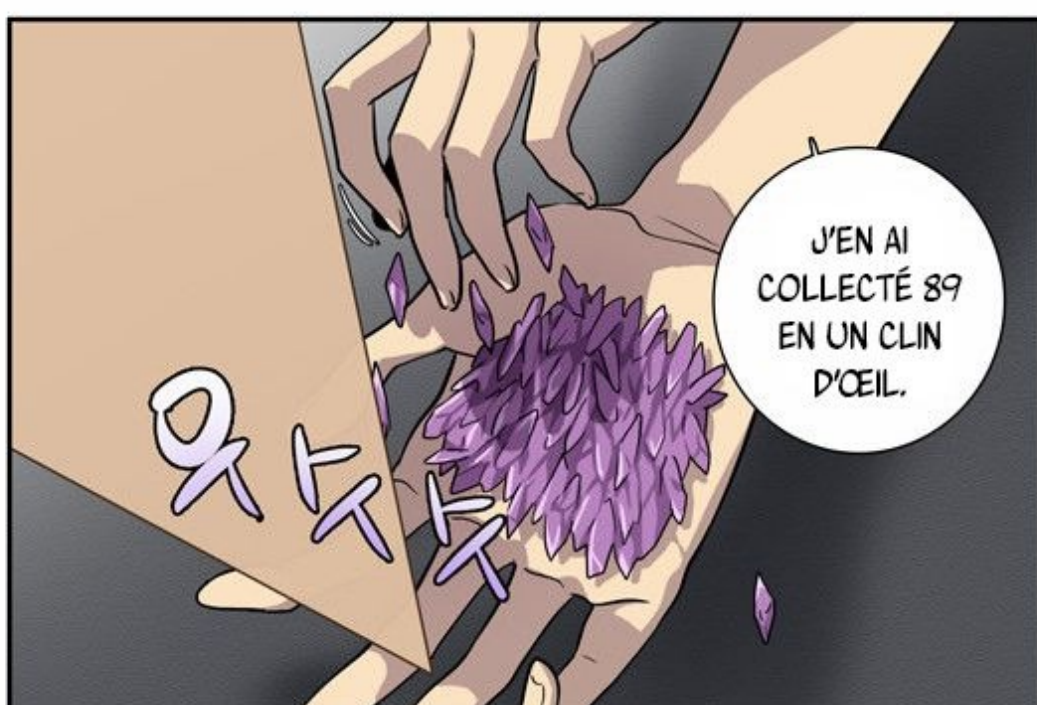
YUN SIGNIFIE BRÛLER. HON SIGNIFIE L'ÂME.
ARBRE DE COMPÉTENCES DE L'ESPRIT
QUI PORTE L'IDÉE DE BRÛLER L'ÂME
PAR LE PASSÉ, LE CHAMANISME
CORÉENNE, ET DES TECHNIQUES
L'ESPRIT ET UTILISER SES POUVOIRS
PARMI CES TECHNIQUES ON EN
QUI MATÉRIALISE LE POUVOIR
AVEC UNE PIERRE D'ÂME, RÉCUPÉRATION
MP.
ALTÉRATIONS D'ÉTAT RETIRÉES .GUÉRISON
SANS UNE PIERRE D'ÂME, RÉCUPÉRATION DE
ALTÉRATIONS D'ÉTAT RETIRÉES .GUÉRISON DES MALADIES.

ÇA DIT QUE JE PEUX
SOIGNE LES EFFETS D'ÉTAT SI
J'UTILISE UNE PIERRE D'ÂME.

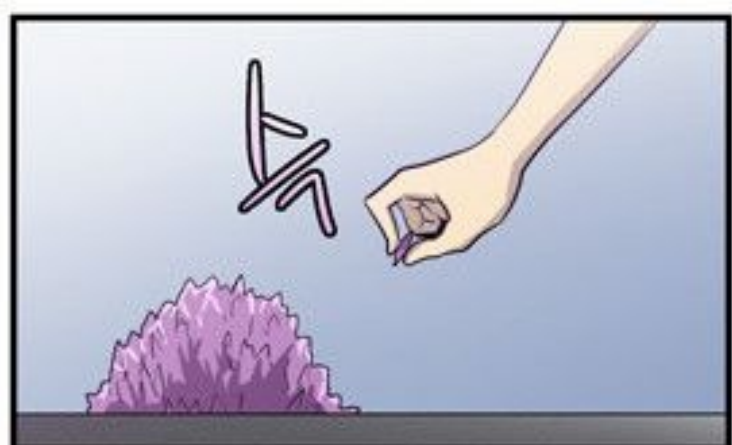
ET SANS ÇA,
ÇA NE REND
QUE DES PV.



Sfx : shak



Sfx : tombe



Sfx : ssk



Sfx : flash

sfx : beep



VOUS AVEZ ÉCHOUÉ À ANNULER L'ÉTAT.

L'EFFET D'ÉTAT A ÉTÉ RÉDUIT.



QUOI ENCORE ?

Sfx : shuu



ÇA DOIT ÊTRE
PARCE QUE LA GUÉRI-
SON DE LÂME YUNHON
EST DE BAS NIVEAU.

SI J'AVAIS
SU QUE ÇA POUVAIT
ARRIVER, JE L'AURAI
MONTÉ DE NIVEAU.



Sfx : écrase

État

: Effet d'état [Invasion du démon noir (haut)]

: Effet d'état [Evanouie (bas-intermédiaire)]

: Effet d'état [gel du démon noir (bas)]

MAIS
LES EFFETS
DIMINUENT.

LA
GUÉRISON
D'ÂME YUNHON
FONCTIONNE !



TRÈS BIEN !
CONTINUONS
D'ESSAYER.



IL ME RESTE ENCORE
88 PIERRES D'ÂME.

Sfx : pose

GUÉRISON D'ÂME
YUNHON !

GUÉRISON D'ÂME
YUNHON !



띠링

Sfx : ding

EFFET D'ÉTAT [GEL DU DÉMON NOIR] A ÉTÉ DISSIPÉ.



Sfx : flash flash



띠링

Sfx : ding

EFFET D'ÉTAT [EVANOUIE] A ÉTÉ RETIRÉ.

삐빅

sfx : bip bip

VOUS AVEZ ÉCHOUÉ À RETIRER L'ÉTAT EFFECTIF.

띠링

Sfx : ding

L'EFFET D'ÉTAT DIMINUE.



L'INVASION DU DÉMON NOIR
N'A PAS ENCORE ÉTÉ RETIRÉE.

JE CONTINUE D'ESSAYER, MAIS L'INVASION
DU DÉMON NOIR NE VA PAS EN DESSOUS
D'INTERMÉDIAIRE.

Sfx : tombe



JE PRÉSUME QUE C'EST
DIFFICILE POUR MOI DE GUÉRIR
QUELQUE CHOSE AVEC LEQUEL
ELLE EST NÉE



PEUT ÊTRE QUE J'EN SERAI
CAPABLE SI MA GUÉRISON DE
L'ÂME YUNHON MONTE DE
NIVEAU.

MAIS JE PENSE QUE LE
FAIT DE L'AVOIR MIS EN IN-
TERMÉDIAIRE IRA POUR
L'INSTANT.

JE ME SUIS AUSSI
DÉBARRASSÉ DES EFFETS
ÉVANOUI ET GEL.





OUAIS.
C'EST SÛREMENT LA
FILLE DE HWAN SUNG-
GON.

OU ILS SONT
PARENTS.

SON NOM DE FAMILLE
EST HWAN, ELLE EST NIVEAU 12,
ET ELLE A UN EFFET D'ÉTAT
BIZARRE.

ÇA NE SERT À RIEN DE SE
POSER LA QUESTION PUISQUE
JE L'AI TROUVÉE ÉVANOUIE DANS
UNE BARRIÈRE ILLUSOIRE.

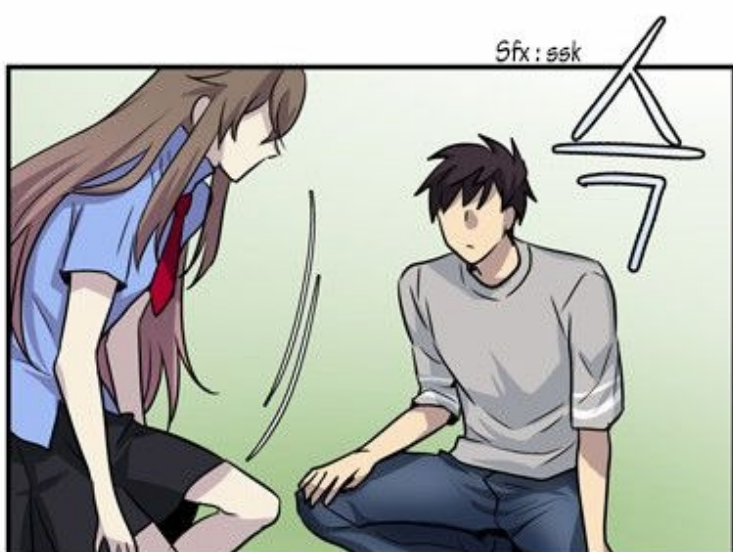


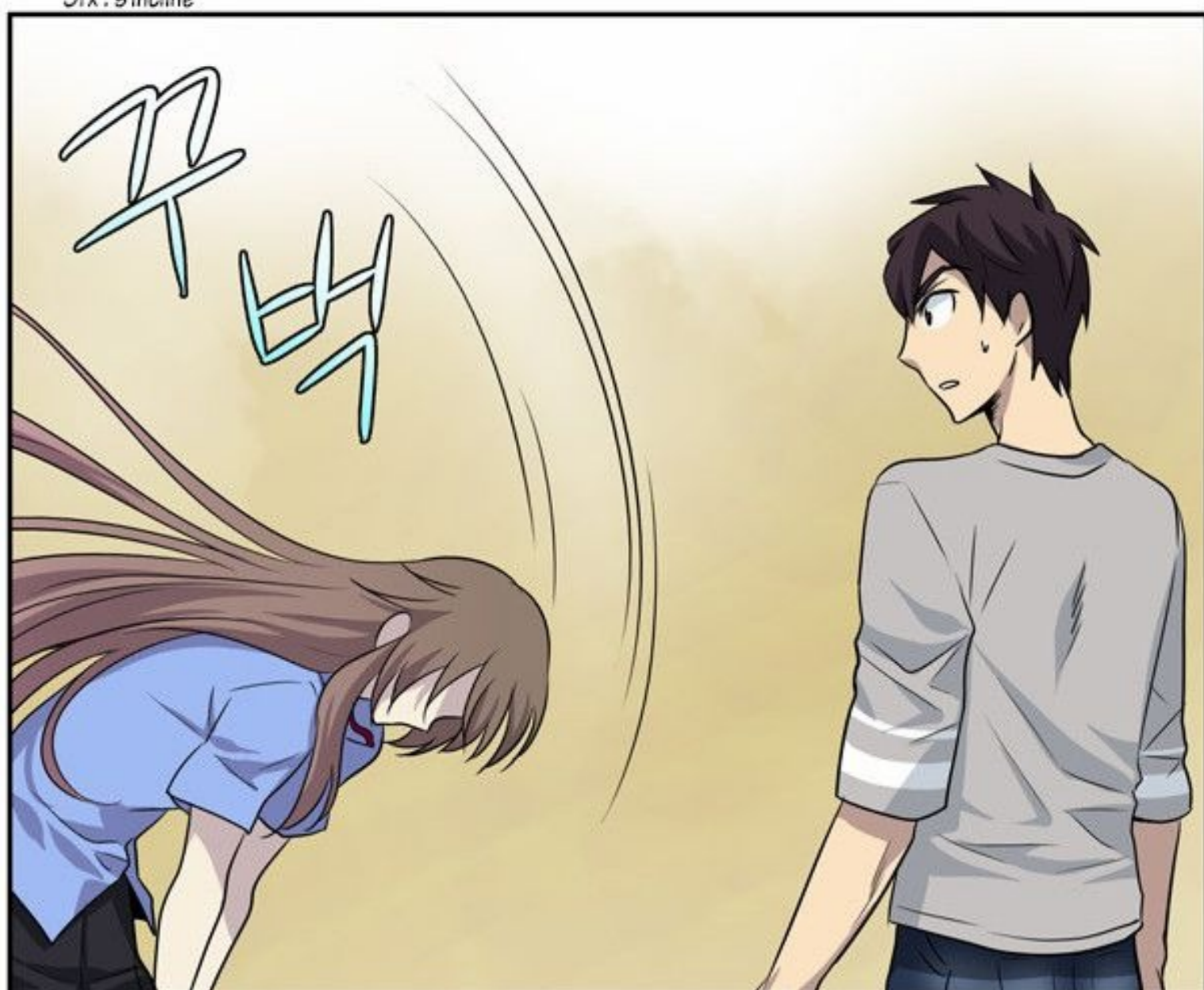
EST-CE SA FILLE OU
UNE PROCHE ?

ILS N'ONT PAS VRAIMENT
L'AIR DE SE RESSEMBLER.

Sfx : se réveille







OUI, JE M'APPELLE
HAN JEE-HAN.

... OU
PLUTÔT,



Sfx : hoche

TU ES EN
SECONDE ANNÉE,
PAS VRAI ?

꼬덕



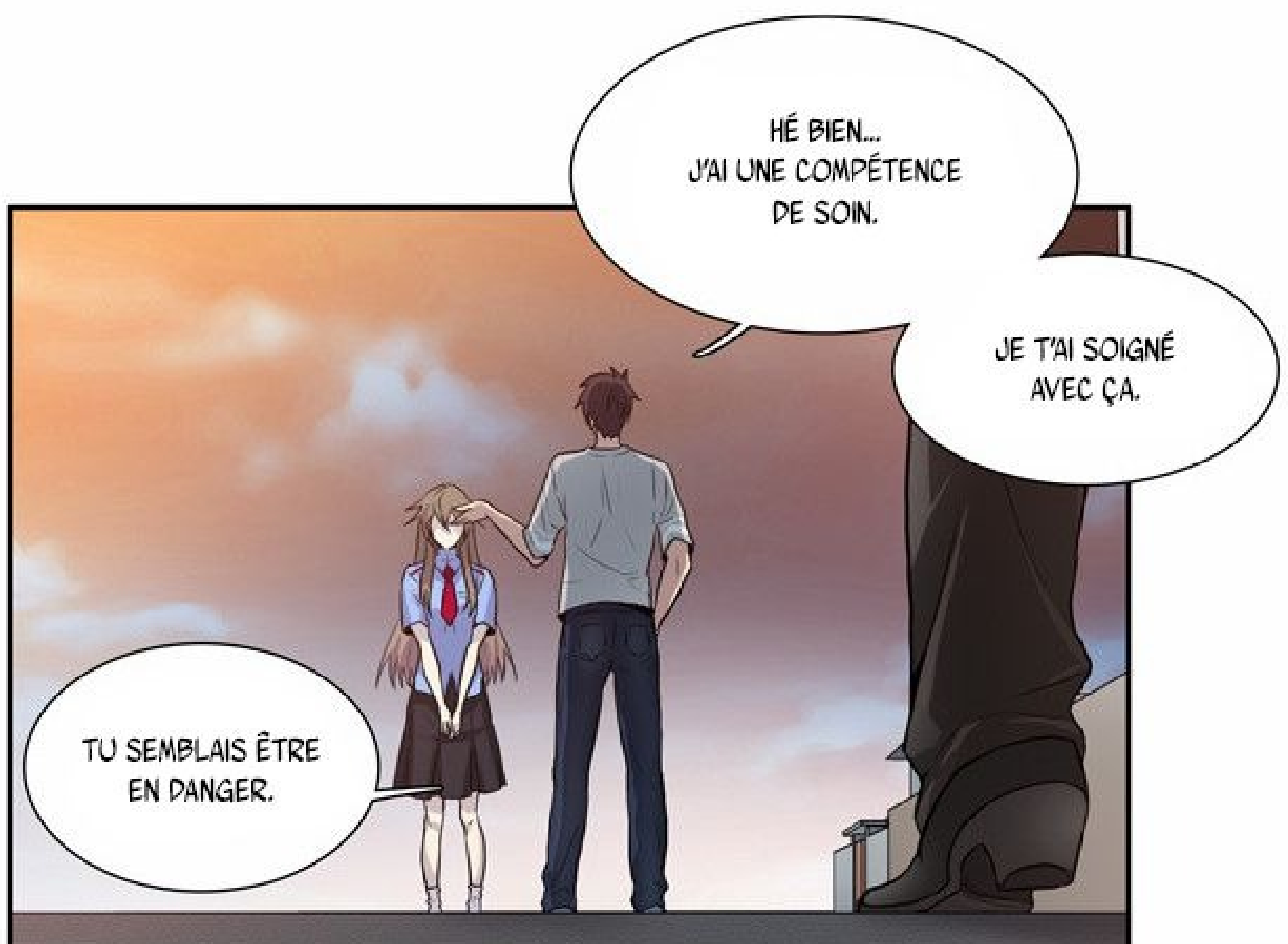


Sfx : s'incline











Sfx : respire-



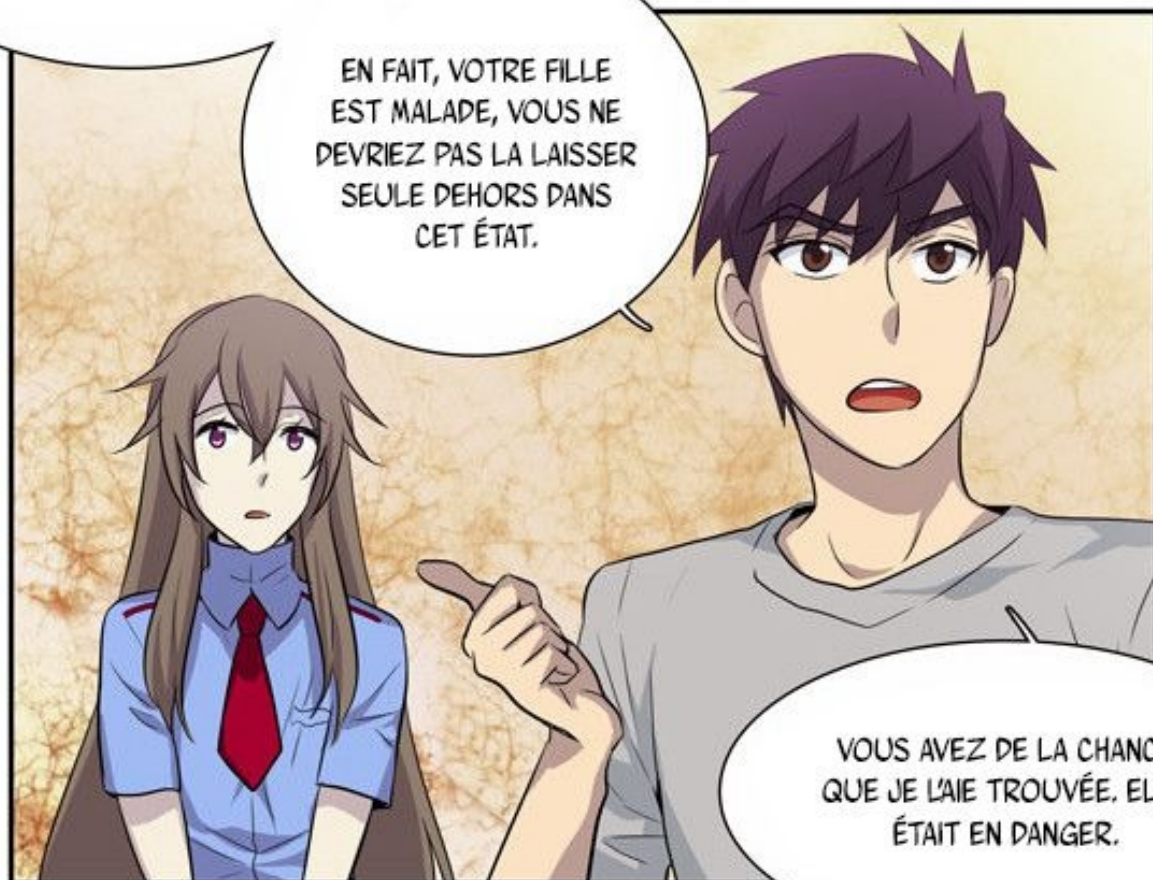
Sfx : ssak



JE N'AI RIEN FAIT QUI
PUISSE VOUS INQUIÉTER.

EN FAIT, VOTRE FILLE
EST MALADE, VOUS NE
DEVRIEZ PAS LA LAISSER
SEULE DEHORS DANS
CET ÉTAT.

VOUS AVEZ DE LA CHANCE
QUE JE L'AIE TROUVÉE. ELLE
ÉTAIT EN DANGER.



Sfx : marche marche





Sfx : pat

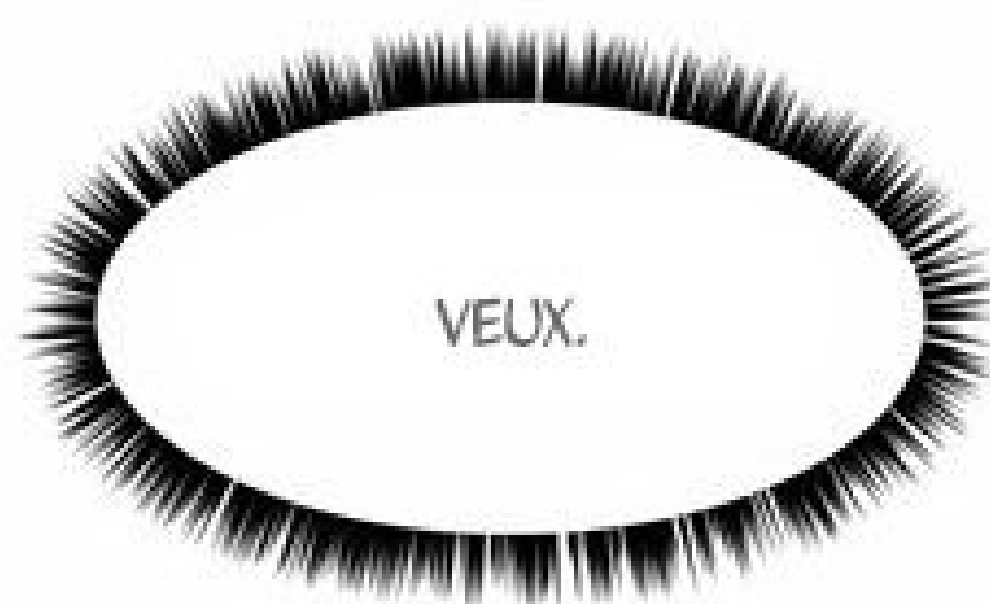
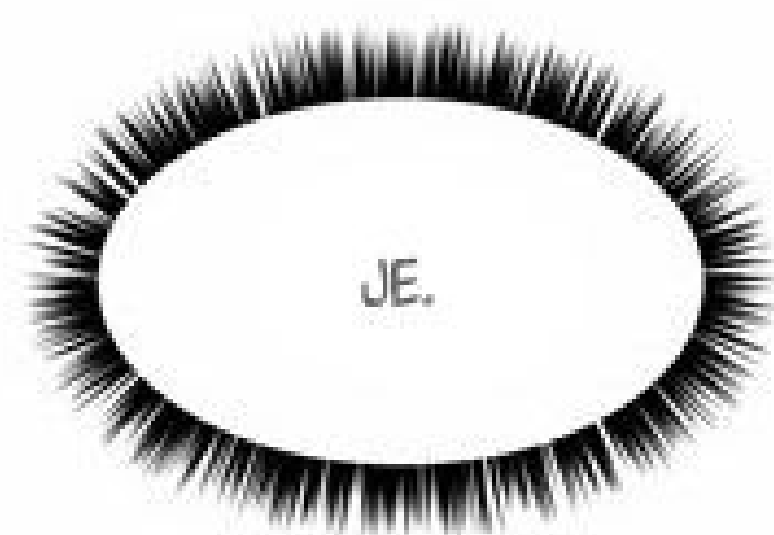


Sfx : whish





Sfx : bave



더 게이머

스토리 성상영
일러스트 상아

〈더 게이머 공식 팬카페〉

<http://cafe.naver.com/thefamerfancafe/286>

Ajia no scantrad

Traduction : Aylak
Check : Spawned
Clean : Charles67
Edition : Golgoeth
Q-Check : Aylak

PLUS DE CHECKEUR

THE GAMER
EH EH



MERCI BAPSCANS
POUR LEUR
TRADUCTION US

Scénario : Sung Sang-Young
Illustrateur : Sang-Ah

Nous recrutons à
tous les postes !!!

Ajia-no-scantrad@hotmail.fr